

COLLECTION MUSICALE EN FORMAT NUMÉRIQUE
POLYPHONIES VOCALES DE LA RENAISSANCE

Richard Dering (c.1580-1630)

Ardor felice e caro

à quatre voix & continuo



Source :

Canzonette a quattro voci -
Antwerp, Phalèse, 1620.

Ardor felice e caro
Or sì ch'io provo e sento
Nobil fiamma d'amor
Dolce tormento ;
Godo sol di languire,
Vorrei sempre morire.

Canto II

Ar - dor fe - li - ce e ca - ro,

Canto I

Ar - dor fe - li - ce e ca - ro, Or sì ch'io pro-vo e sen -

Alto

Ar - dor fe - li - ce e ca - ro, Or sì ch'io pro-vo e sen - to, sen -

Basso

Ar - dor fe - lei - ce e ca - ro, Or sì ch'io pro-vo e sen -

Basso continuo

8

7

Or si ch'io pro - vo e sen - to No - bil fiam - ma d'a - mor; dol - ce tor - men -

to, or sì ch'io pro - vo e sen - to No - bil fiam - ma d'a - mor, dol - ce tor - men -

to, ch'io pro - vo e sen - to No - bil fiam - ma d'a - mor, dol - ce tor - men -

8

to, or sì ch'io pro - vo e sen - to

8

Detailed description: This is a musical score for five voices, likely a choir or vocal ensemble. It consists of five staves, each with a treble clef. The music is written in a key with one sharp (F#), which is D major or B minor. The lyrics are in Italian. The first staff begins with a measure rest, followed by the lyrics 'Or si ch'io pro - vo e sen - to No - bil fiam - ma d'a - mor; dol - ce tor - men -'. The second staff continues with 'to, or sì ch'io pro - vo e sen - to No - bil fiam - ma d'a - mor, dol - ce tor - men -'. The third staff continues with 'to, ch'io pro - vo e sen - to No - bil fiam - ma d'a - mor, dol - ce tor - men -'. The fourth staff begins with a measure rest, followed by 'to, or sì ch'io pro - vo e sen - to'. The fifth staff continues with 'to, or sì ch'io pro - vo e sen - to'. The score includes various musical notations such as eighth notes, quarter notes, and half notes, as well as rests and bar lines. The page number '4' is in the top left corner, and the measure numbers '7' and '8' are at the start of the first and fourth staves respectively.

12

to, no-bil fiam-ma d'a - mor, dol - ce tor-men - to, no-bil fiam - ma d'a - mor, dol - ce tor - men -

to, no-bil fiam - ma d'a - mor, no-bil fiam-ma d'a - mor, dol - ce tor - men -

to, dol - ce tor - men - to, dol - ce tor - men -

8 No-bil fiam-ma d'a - mor, dol - ce tor - men - to, no-bil fiam-ma d'a - mor, dol - ce tor - men -

8

Detailed description: This is a musical score for five voices, likely a choir or vocal ensemble. It consists of five staves of music, each with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are in Italian and are written below the corresponding staves. The first staff begins with a measure number '12'. The lyrics are: 'to, no-bil fiam-ma d'a - mor, dol - ce tor-men - to, no-bil fiam - ma d'a - mor, dol - ce tor - men -'. The second staff continues the lyrics: 'to, no-bil fiam - ma d'a - mor, no-bil fiam-ma d'a - mor, dol - ce tor - men -'. The third staff continues: 'to, dol - ce tor - men - to, dol - ce tor - men -'. The fourth staff begins with a measure number '8' and continues: 'No-bil fiam-ma d'a - mor, dol - ce tor - men - to, no-bil fiam-ma d'a - mor, dol - ce tor - men -'. The fifth staff also begins with a measure number '8' and continues the same lyrics. The music features various note values including quarter, eighth, and sixteenth notes, as well as rests and accidentals (sharps and naturals).

18

o; Go-di, go - do sol di lan - gui - - - re, Vor -

to; Go-do, go - do, go-do, go - do sol di lan - gui - re,

to; Go-do, go - do, go-do, go - do sol di lan - gui - - - re,

to; Go-do, go - do sol di lan - gui - - - re,

to; Go-do, go - do sol di lan - gui - - - re,

Detailed description: This is a musical score for five voices, likely SATB with an additional soprano part. The score is written on five staves, each with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are in Latin. The first staff begins with a measure rest followed by the lyrics 'o; Go-di, go - do'. The second staff begins with 'to; Go-do, go - do, go-do, go - do'. The third staff begins with 'to; Go-do, go - do, go-do, go - do'. The fourth and fifth staves begin with 'to; Go-do, go - do'. The lyrics continue across the staves with 'sol di lan - gui - - - re, Vor -' on the first staff, 'sol di lan - gui - re,' on the second, 'sol di lan - gui - - - re,' on the third, and 'sol di lan - gui - - - re,' on the fourth and fifth. The music features various note values including quarter, eighth, and half notes, as well as rests and slurs.

25

rei sem - pre mo - ri - - - re, vor-rei, vor -

Vor - rei sem - pre mo - ri - re, vor - rei sem - pre mo - ri - - - re, vor-rei,

Vor - rei sem - pre mo - ri - re, vor - rei sem - pre mo - ri - re, vor-rei

8 Vor - rei sem - pre mo - ri - - - re, vor -

8

Detailed description: This is a musical score for five voices, likely SATB with an additional part. The score is written on five staves. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are in German. The second staff has a treble clef and a key signature of one sharp. The third staff has a treble clef and a key signature of one flat (Bb). The fourth staff has a treble clef and a key signature of one sharp. The fifth staff has a treble clef and a key signature of one sharp. The lyrics are: 'rei sem - pre mo - ri - - - re, vor-rei, vor -', 'Vor - rei sem - pre mo - ri - re, vor - rei sem - pre mo - ri - - - re, vor-rei,', 'Vor - rei sem - pre mo - ri - re, vor - rei sem - pre mo - ri - re, vor-rei', '8 Vor - rei sem - pre mo - ri - - - re, vor -', and '8'. The number 8 appears below the fourth and fifth staves, possibly indicating a measure rest or a specific musical instruction.

31

rei sem - pre mo - ri - - - re, vor - rei sem - pre mo - ri -

vor-rei sem - pre mo-ri - re, vor-rei sem - pre vor - rei sem - pre mo - ri -

sem - pre mo - ri - - - re, vor - rei sem - pre mo - ri-re, vor - rei sem - pre mo - ri -

8 rei sem - pre mo - ri - - - re, vor - rei sem - pre mo - ri - - - - -

8

Detailed description: This is a musical score for five voices, likely a choir or vocal ensemble. The score is written on five staves, each with a treble clef. The key signature has one sharp (F#), and the time signature is 8/8. The lyrics are in Portuguese and are repeated across the staves. The first staff begins with a measure rest followed by a half note. The second staff has a whole note followed by a half note. The third staff has a half note followed by a quarter note. The fourth and fifth staves have a half note followed by a quarter note. The lyrics are: 'rei sem - pre mo - ri - - - re, vor - rei sem - pre mo - ri -' on the first staff; 'vor-rei sem - pre mo-ri - re, vor-rei sem - pre vor - rei sem - pre mo - ri -' on the second staff; 'sem - pre mo - ri - - - re, vor - rei sem - pre mo - ri-re, vor - rei sem - pre mo - ri -' on the third staff; and 'rei sem - pre mo - ri - - - re, vor - rei sem - pre mo - ri - - - - -' on the fourth and fifth staves. The number '31' is written above the first staff, and the number '8' is written below the fourth and fifth staves.

37

re. Vor - rei sem - pre mo - ri - - - re, vor-rei, vor -

re. Vor - rei sem - pre mo - ri - re, vor - rei sem - pre mo - ri - - - re, vor-rei,

re. Vor - rei sem - pre mo - ri - re, vor - rei sem - pre mo - ri - re, vor-rei

8 re. Vor - rei sem - pre mo - ri - - - re, vor -

8

Detailed description: This is a musical score for five voices, likely a choir or vocal ensemble. The score is written on five staves, each with a treble clef. The first staff begins with a measure rest marked '37'. The lyrics are in Portuguese and are distributed across the staves. The first staff has the lyrics 're. Vor - rei sem - pre mo - ri - - - re, vor-rei, vor -'. The second staff has 're. Vor - rei sem - pre mo - ri - re, vor - rei sem - pre mo - ri - - - re, vor-rei,'. The third staff has 're. Vor - rei sem - pre mo - ri - re, vor - rei sem - pre mo - ri - re, vor-rei'. The fourth staff has '8 re. Vor - rei sem - pre mo - ri - - - re, vor -'. The fifth staff has '8' at the beginning. The music features various note values including quarter, eighth, and half notes, as well as rests. There are some accidentals (sharps and flats) and a key signature change from one sharp to one flat. The lyrics are written below the staves, aligned with the corresponding notes.

44

rei sem - pre mo - ri - - - re, vor - rei sem - pre mo - ri - re.

vor-rei sem - pre mo-ri - re, vor-rei sem - pre vor - rei sem - pre mo - ri - re.

sem - pre mo - ri - - - re, vor - rei sem - pre mo - ri-re, vor - rei sem - pre mo - ri - re.

8 rei sem - pre mo - ri - - - re, vor - rei sem - pre mo - ri - - - - - re.

8

Detailed description: This is a musical score for five voices, likely SATB with an additional soprano or alto part. The score is written on five staves, each with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are in Portuguese and repeat the phrase 'rei sem - pre mo - ri - re'. The first staff begins with a measure rest and a fermata. The second staff has a measure rest and a fermata. The third staff has a measure rest and a fermata. The fourth staff has a measure rest and a fermata. The fifth staff has a measure rest and a fermata. The lyrics are: 'rei sem - pre mo - ri - - - re, vor - rei sem - pre mo - ri - re.' (Staff 1), 'vor-rei sem - pre mo-ri - re, vor-rei sem - pre vor - rei sem - pre mo - ri - re.' (Staff 2), 'sem - pre mo - ri - - - re, vor - rei sem - pre mo - ri-re, vor - rei sem - pre mo - ri - re.' (Staff 3), 'rei sem - pre mo - ri - - - re, vor - rei sem - pre mo - ri - - - - - re.' (Staff 4), and 'rei sem - pre mo - ri - - - re, vor - rei sem - pre mo - ri - - - - - re.' (Staff 5). The number '44' is at the top left, and '8' appears below the fourth and fifth staves.

Richard Dering (c.1580-1630)

Ardor felice e caro

à quatre voix & continuo

Basso continuo

10

19

29

40